



## TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR DR.  
JOSEPH S. REFALO**

Seduta tat-13 ta' Gunju, 2003

Talba Numru. 2544/2002

**Tessie Bonello, Antoinette Degiorgio, Tracy Gatt,  
Sharon Genovese, Anna Cassar, Deborah Agius,  
Elaine Lagana, Winifred Buhagiar u Rita Criminale**

**vs**

**Stephanie Grima u Helga Turban**

**It-Tribunal,**

**Ra l-avviz fl-ismijiet premissi prezentat mill-atturi fit-  
23 ta' Ottubru, 2002, fejn intalab is-somma premess,  
oltre l-imghax fuq l-istess hija dovuta mill-konvenuti,  
jew min minnhom.**

**In kwantu l-konvenuta Stephanie Grima peress illi l-  
hlas li hija ghamlet, favur il-konvenuta l-ohra Helga  
Turban, ma kienx dovut stante li fl-ewwel lok dan il-  
hlas l-istess Stephanie Grima ghamlitu meta ma  
kienetx ghadha delegata ta' l-*All Ages Netball Team* u**

**allura ma kienx baqgħalha awtorita' li tohrog ic-cekk in kwistjoni, u fit-tieni lok is-servizzi li l-imsemmija Helga Turban irrendiet lit-team imsemmi rrendiethom fuq bazi volontarja u fil-fatt ma kien hemm l-ebda ftehim bejn l-istess Helga Turban u t-team, la verbali u wisq anqas bil-miktub, li a bazi tieghu kellu jsir xi hlas għas-servizzi rezi minnha. Inoltr, l-hlas li sar mill-konvenuta Stephanie Grima mill-kont tat-team ma kienx awtorizzat mill-membri l-oħra tat-team, kif inhi l-procedura stabbilita' meta t-team huwa addebitat bi hlas. Dan l-agir da parti l-konvenuta Stephanie Grima kkawza lit-team danni fis-somma premissa, oltre l-imghax fuq l-istess, li għalihom l-istess konvenuta hija responsabbli, u dana kif ser jirrizulta ahjar waqt it-trattazzjoni tal-kawza.**

**In kwantu l-konvenuta Helga Turban, peress li l-hlas li sar favur tagħha, ma kienx dovut stante li s-servizzi li l-imsemmija Helga Turban irrendiet lit-team imsemmi rrendiethom fuq bazi volontarja u fil-fatt jma kien hemm l-ebda ftehim bejn l-istess Helga Turban u t-team, la verbali u wisq anqas bil-miktub, li a bazi tieghu kellu jsir xi hlas għal servizzi rezi minnha, u dana kif ser jirrizulta ahjar waqt it-trattazzjoni tal-kawza.**

**Ra r-risposta tal-konvenuti pprezentata fis-7 ta' Novembru, 2002 fejn intqal:**

- 1. Illi preliminarjament l-atturi għandhom jagħtu prova tal-locus standi li għandhom f'dawn il-proceduri.**
- 2. Illi mingħajr pregudizzju għal premiss għandha tingħata provi li qabel ma gew intavolati dawn il-proceduri, l-Malta Netball Association, tat l-awtorizzazzjoni skond klawsola numru 14.09 (iv) tal-istatut.**
- 3. Illi mingħajr pregudizzju għal premiss u kif ser jirrizulta mill-provi:**

- a) il-hlas lil Helga Turban sar meta l-konvenuta l-ohra kienet ghadha delegata ta' *All Ages Netball Team* u kellha l-awtorita' li taghmlu.
- b) Il-hlas sar ghas-servizz moghti mill-konvenuta Helga Turban ghal snin twal bhala coach ta' *All Ages Netball Team*.
- c) Bl-ispejjez kontra l-atturi.

Ra n-noti ta' sottomissjonijiet tal-partijiet rigwardanti l-ewwel eccezzjoni.

Ikkunsidra :

1. Din id-decizjoni tirrigwarda l-eccezzjoni preliminari sollevata dwar li l-atturi ghandhom jaghtu provi locus standi f 'dawn il-proceduri.
2. L-atturi qed ighidu li Stephanie Grima ghamlet hlas favur Helga Turban meta l-istess Grima ma kienetx delegata ta' l-*All Ages Netball Team*. Jinghad ukoll mill-atturi li Turban irrendiet servizzi volontarja, bl-ebda ftehim dwar hlas. Jinghad ukoll li l-hlas maghmul minn Grima kellu jigi awtorizzat mill-membri l-ohra tat-team.
3. Ghalhekk bazikament l-atturi qed ighidu li Grima kkawzatihom danni meta hi halset lil Turban.
4. Il-konvenuta Grima fin-nota ta' sottomissjonijiet taghha qed issostni illi l-atturi pprezentaw il-kawza f'isimhom proprju rigwardanti ammont relatat mat-team tan-netball u konsegwentement il-konvenuta ssostni li dawn ghandhom jippruvaw taht liema awtorita' qed jiprocedu.
5. Kif sew rilevat mid-difensur ta' l-atturi, li kieku l-atturi agixxew f'isem it-team, kienu jkun qad jattribwixxu lill-entita' personalita' guridika distinta mill-membri taghha.
6. Kif sewwa rrileva d-difensur ta' l-atturi, semplici club ta' l-isports ma ghandu l-ebda locus standi biex

Kopja Informali ta' Sentenza

**joqghod fil-gudizzju u ma jistax jagixxi fi proceduri gudizzjarji u konsegwentement it-talba necessarjament kellha ssir mill-membri ndividwali ghad-danni li huma sofrew b'mod personali.**

**7. Konsegwentement ma hix gustifikata l-ewwel eccezzjoni.**

**Ghaldaqstant it-Tribunal qed jichad l-ewwel eccezzjoni sollevata mill-konvenuti u jordna l-prosegwiment tal-kawza fil-meritu. Spejjez riservati ghal gudizzju finali.**

-----**TMIEM**-----